

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 47 (1955)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

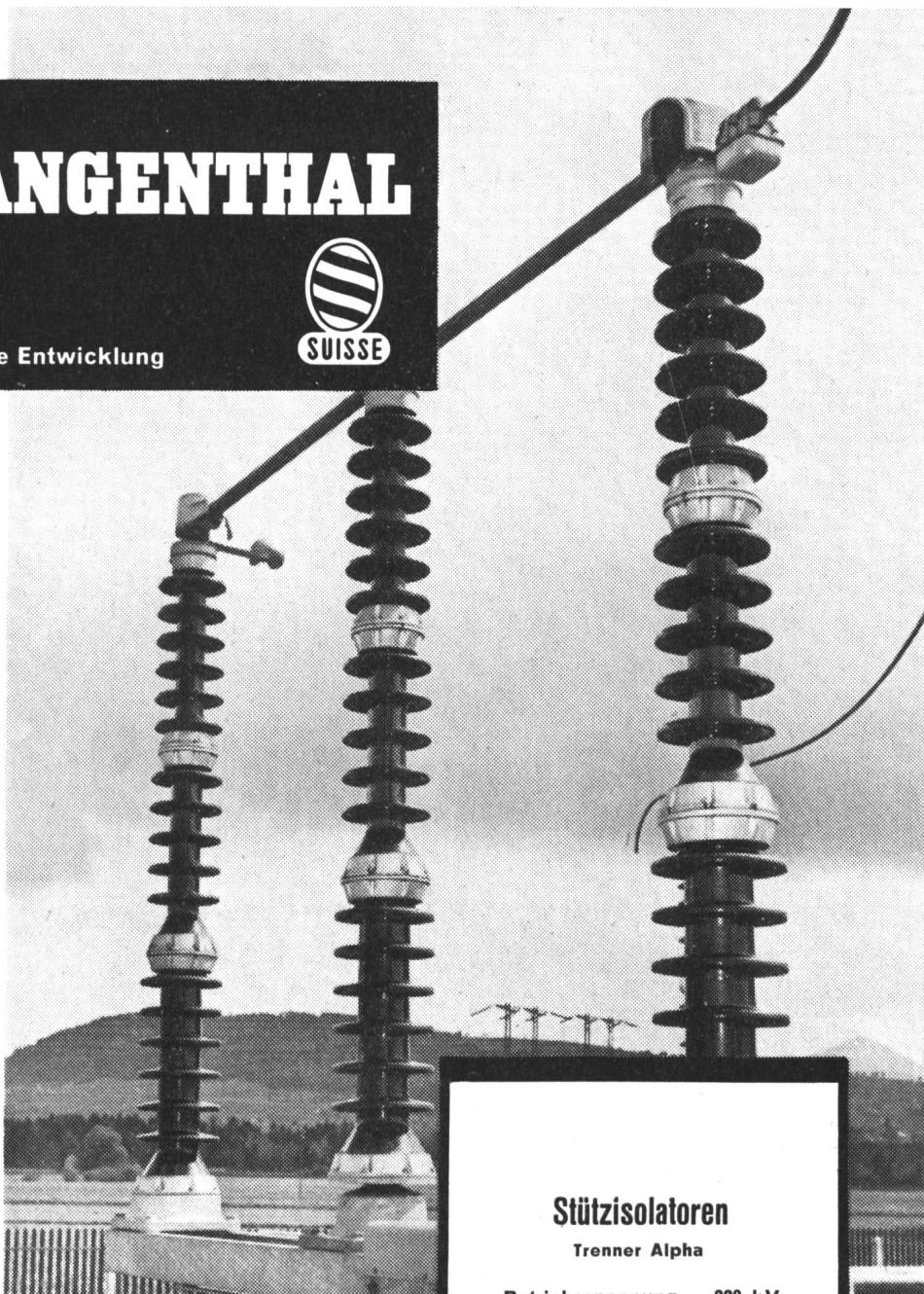
**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LANGENTHAL



30 Jahre Entwicklung



## Stützisolatoren

Trenner Alpha

Betriebsspannung	220 kV
Umbruchkraft	400 kg
Drehmoment	500 mkg

patentiert

PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG., LANGENTHAL

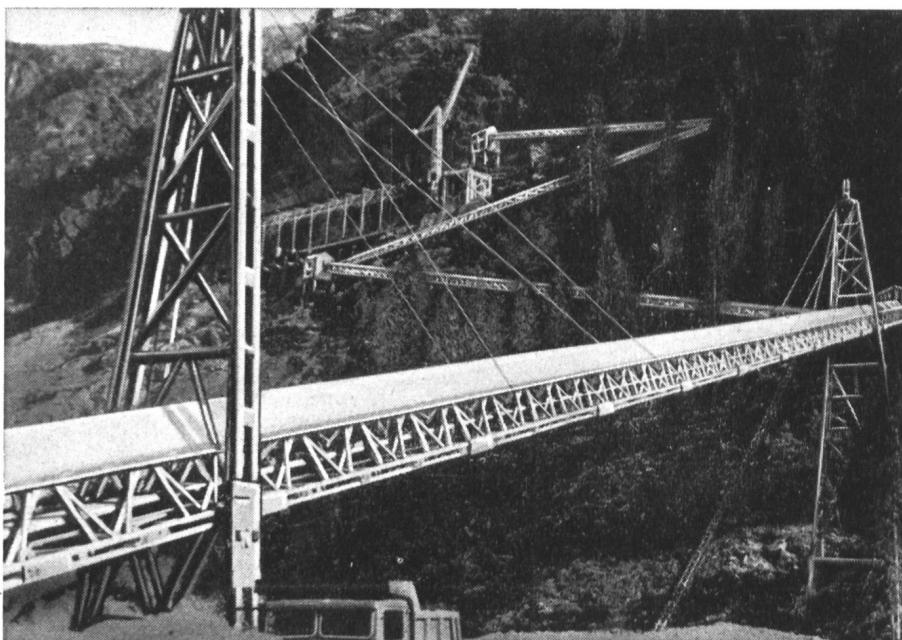
# Goodrich Transportbänder



im Dienste moderner  
Fördertechnik beim  
Bau der Staumauer

## SAMBUCO

Kubatur	760 000 m <sup>3</sup>
Kronenlänge	350 m
Kronenbreite	8 m
Kronenhöhe	130 m
Basisbreite	69 m



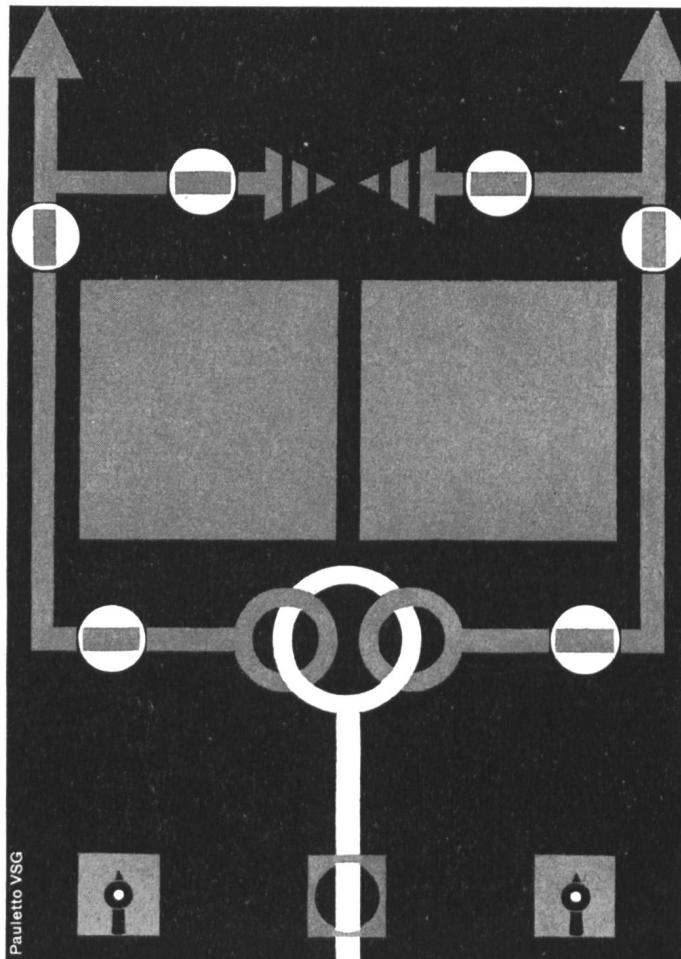
Generalvertretung der  
**B. F. Goodrich Co.**  
Akron (Ohio) USA

Zürich

Telephon (051) 28 37 37

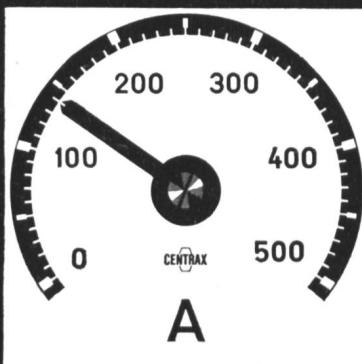


## Kléber-Colombes



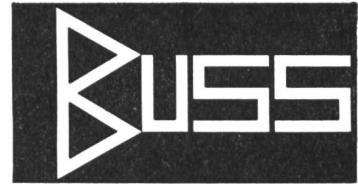
Das moderne Meßgerät mit  
Kreisringskala und 250 Grad  
Ausschlag. Längere Skala  
bei geringerem Platzbedarf,  
parallaxfrei. Aus der Nähe  
genau ablesbar, aus der  
Ferne gut erkennbar. Unter-  
breiten Sie uns Ihr Meßpro-  
blem, wir beraten Sie gerne.

CENTRAX



Aktiengesellschaft, Basel

# CAMILLE BAUER



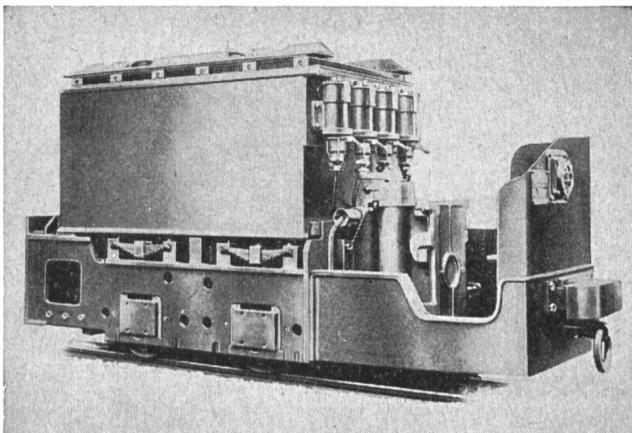
### Druckleitungen

Auf dem Gebiet des Druckleitungsbau verfügen wir über eine 25jährige Erfahrung. Neben der Konstruktion von Druckleitungen im Freien und als Druckschachtpanzierungen sowie von Ausgleichstanks übernehmen wir auch die gesamte Montage an Ort und Stelle mit den damit verbundenen Schweißarbeiten und Abnahmeversuchen.

### Stauwehranlagen

Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffschleusen, Dammbalken, Rechen sowie Caissons für Fundationen. Für Stauwehrschrüten sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Großfirmen tätig.

**BUSS AG. BASEL / PRATTELN**



## «TROLL» Akkumulatoren- Lokomotiven

14, 25 und 50 PS

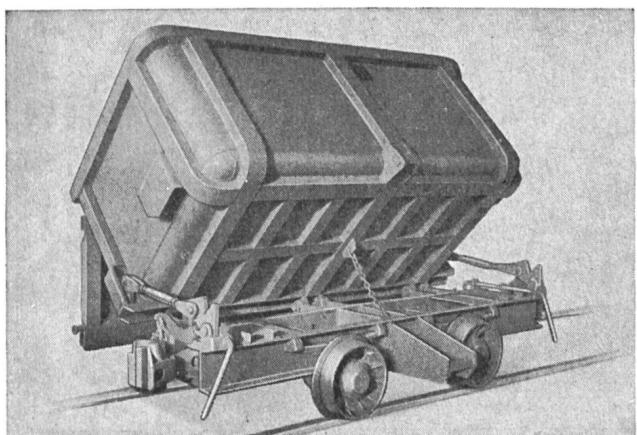
kurzfristig lieferbar

**S.A. pour la vente de machines d'entreprises, Montreux**

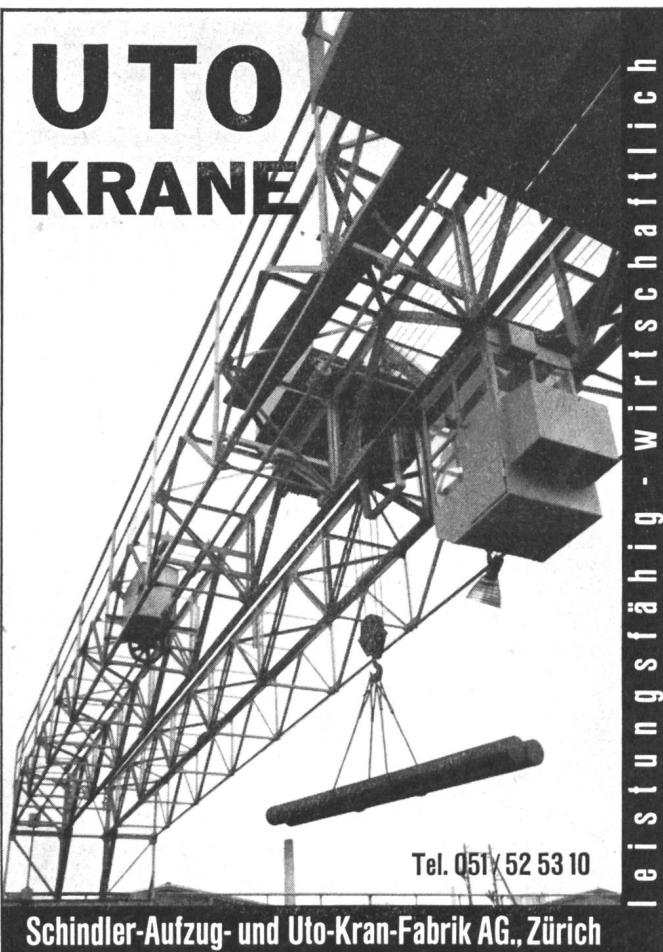
Telephon (021) 6 50 61

## «BIWE»-Stollenwagen

in der bewährten Ausführung und  
mit moderner Kippvorrichtung



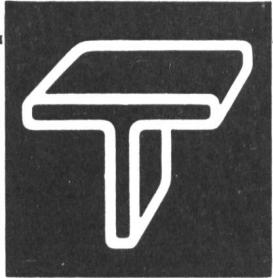
# UTO KRANE



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

Leistungsfähig - wirtschaftlich

Tel. 051/52 53 10



**STAHLHOCHBAU  
STAHLBRÜCKEN  
SILO-ANLAGEN  
STAHL-WASSERBAUTEN**

**GEBR. TUCHSCHMID AG  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

# BLESS & CO.

Bauunternehmung

Zürich St. Gallen Chur

Wasserkraftanlagen  
Wasserbau, Stollenbau  
Straßenbau, Brückenbau

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvorschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL



## Spritzverzinkung

### Unsere Referenzen aus Kraftwerken:

Ritom, Amsteg, Navizance, Illsee-Turtmann, Handeck II, Oberaar, Kandergrund, Marmorera, Wildegg-Brugg, Rapperswil-Auenstein, Birsfelden, Riburg-Schwörstadt, Augst, Laufenburg, Forces Motrices d'Orsières, La Dernier, Maggia, Lienne, Mauvoisin usw.

Spritzverzinkung verlangt erfahrene Spezialisten. Wir führen in der ganzen Schweiz Korrosionsschutzarbeiten aus. Objektive Beratung in allen Korrosionsschutz-Fragen.

Sandstrahlen / Metallspritzen / Schutzanstriche

**G.BLATTI AG ZÜRICH**

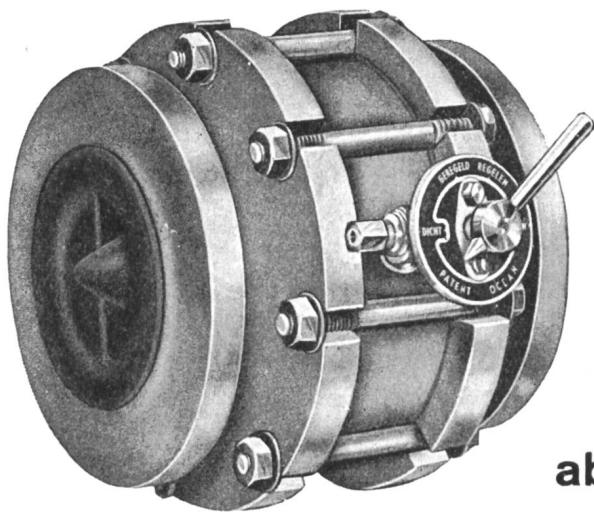
Spritzwerk

Giesshübelstrasse 48

Postfach Zürich 27

Tel. 33 02 80





# OCEAN VENTILE

**absolut dicht und schlagfrei!**

#### «AERCO»

Fernsteuer-Ventil

für neutrale, chemische, reine oder verunreinigte Flüssigkeiten, Gase, körnige Medien, langsam und schnell schließend, Zwischenstellungen möglich. Für örtliche und Fernbedienung.

#### «VAKUUM - STOP»

Einfache, automatische Sicherung gegen unerwünschtes Vakuum und Trockenlaufen von Druckerhöhungs-, Feuerlösch-, Sprinkler-, Entwässerungs- und hintereinandergeschalteten Pumpen.

#### «SILENT»

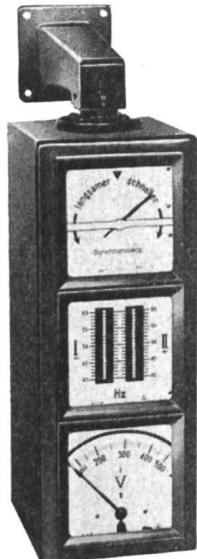
Rückschließ-Automat

schließt schnell, geräuschlos, schlagfrei und absolut dicht, auch bei verunreinigten Durchflussmedien. Jede Einbaulage möglich, normale Baulänge.

Wir stehen gerne mit technischen Angaben und Kostenvoranschlägen zu Ihrer Verfügung!

Generalvertretung für die Schweiz: **KABEL LASSO AG, BASEL** St. Alban-Rheinweg 104, Telephon 22 49 64

Wir sind auch Generalvertreter der bekannten HERION-Elektroventile!



## ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE

FÜR

**KRAFTWERKE UND  
SCHALTANLAGEN**

STROM- UND SPANNUNGSMESSE

WIRK- UND BLINDLEISTUNGSMESSE

LEISTUNGSFAKTOR- UND FREQUENZMESSE

SYNCHRONISIERMESSGERÄTE

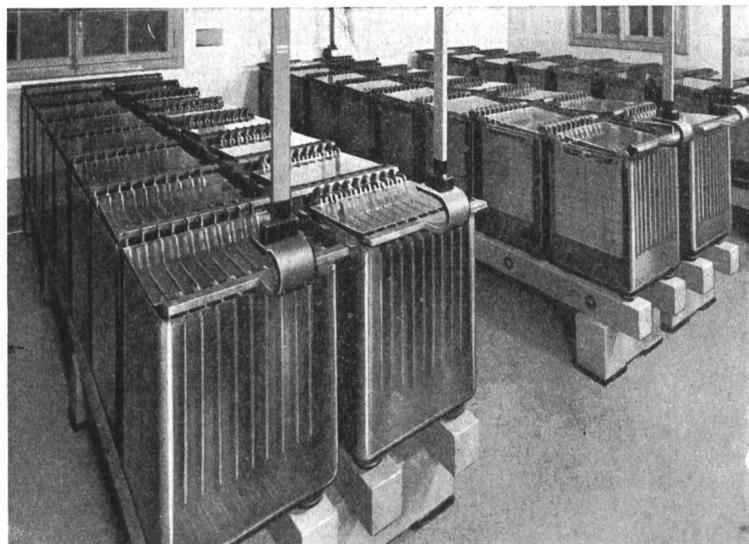
**ULRICH MATTER • WOHLEN** AARGAU

ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE

TELEPHON (057) 614 54

# **LECLANCHÉ S.A. YVERDON**

**Abteilung Akkumulatoren**



## **BLEI- UND STAHL- AKKUMULATOREN**

für:

**KRAFTWERKE  
FREILUFTSTATIONEN  
NOTSTROMGRUPPEN  
FERN SCHALTER-ANTRIEBE  
usw.**



**Stollenbauten  
Eisenbetonbauten  
Straßenbau  
Hartbeläge  
Baggerarbeiten**

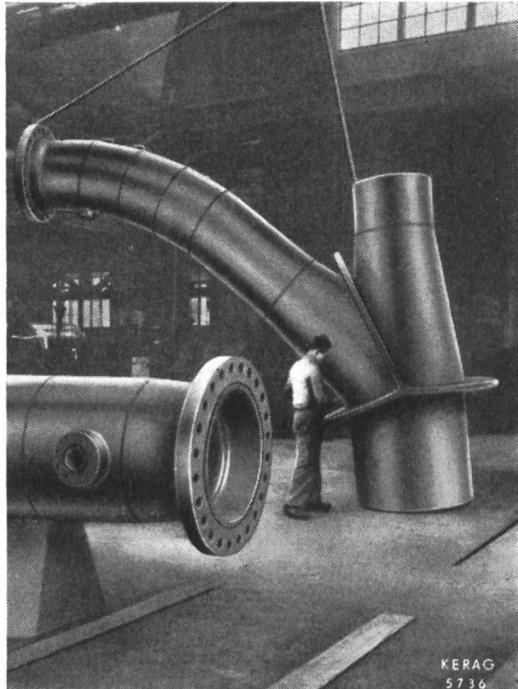
**F. SOMAINI & SOHN Tiefbauunternehmung ROVEREDO GR**

TELEFON 614 07 und 613 44

# STETTER & CIE BAUUNTERNEHMUNG CHUR

STRASSENBAU  
EISENBETONARBEITEN  
STOLLENBAU  
BRÜCKENBAU  
BAGGERARBEITEN  
RAMMARBEITEN

**NIFE**  
*Stahlakkumulatoren  
sind unverwüstlich!*  
Selen-Gleichrichter, Sangamo  
Ah - Zähler für alle Stromstärken.  
**H. Hürlmann** Dipl.Ing.ETH. ZÜRICH, Sihlquai 75  
Tel. (051) 42 54 42



Entwurf  
Lieferung  
Montage

von

# Druckleitungen Verteilleitungen

Druckstollenpanzerungen für Wasserkraftwerke

# KERAG

RICHTERSWIL

KESSELSCHMIEDE, APPARATE- UND MASCHINENBAU

Telephon (051) 96 04 51

Gegründet 1855

# Eisenkonstruktionen aller Art:

Röhrenbau für Druckleitungen  
Leitungs-Masten  
Panzertüren

sowie allgemeine  
Blech- und Stahlkonstruktionen

**ETTORE AMBROSETTI, Eisenwerke, LUGANO**



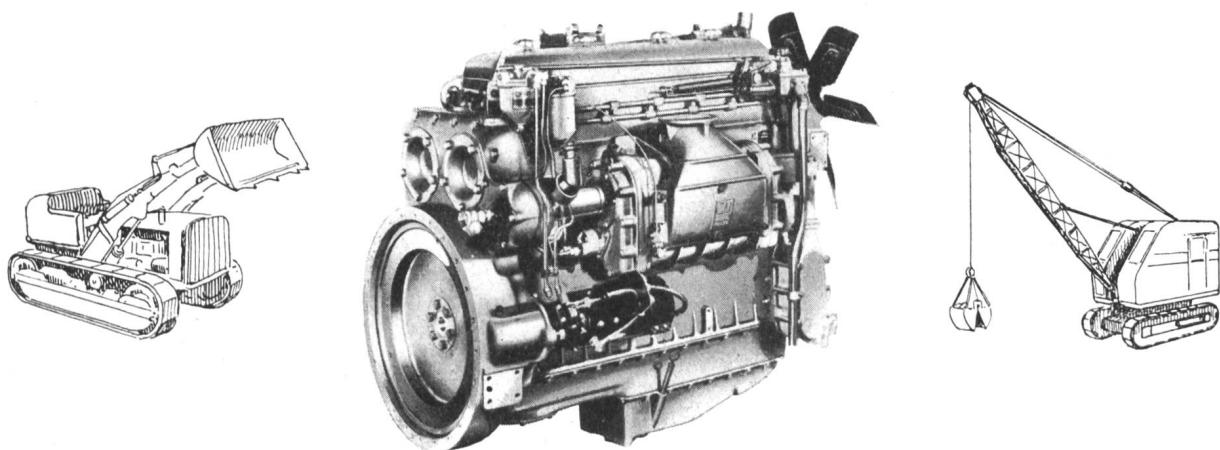
## Diesel-Industriemotoren

2 BIS 6 ZYLINDER

20 BIS 300 PS

ZWEITAKT

Auf der ganzen Welt erfolgreich und für jeden Zweck verwendbar. Der GM-Dieselmotor wird auch Sie überzeugen: Kompakt, einfach, sparsam und zuverlässig – ein Motor, der für strenge Arbeit gebaut wurde.



2/54

Für Auskunft, Offerten, Revisionen und Ersatzteile steht immer zur Verfügung:

DIESEL-ABTEILUNG **GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL** TEL. (032) 261 61

# Schutzbekleidung

für Mineure und Bauarbeiter



AP  
Z

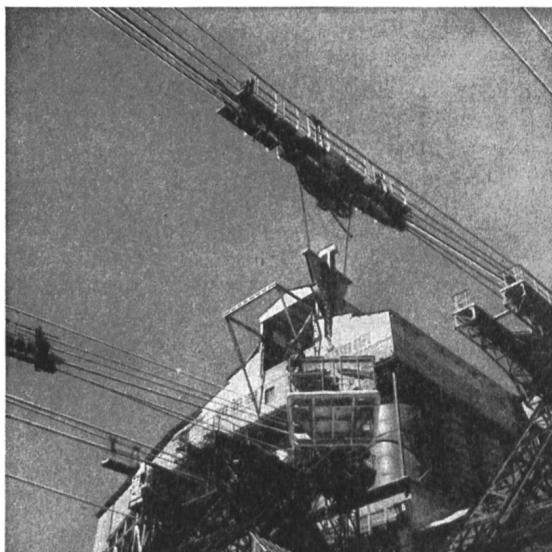
Die APZ-Schutzbekleidung für Mineure und Bauarbeiter ist in enger Zusammenarbeit mit führenden Bauunternehmern unter Nutzbarmachung unserer eigenen langjährigen Erfahrung entwickelt worden. Die besonderen Merkmale sind Wasserdichtheit, hohe Zerreißfestigkeit und gute Bewegungsfreiheit. Wir liefern besondere Schutzbekleidungen für Arbeit im freien Gelände sowie für schwere und schwerste Arbeit im Tunnel- und Stollenbau.

## Angst & Pfister AG

Zürich      Stampfenbachstrasse 144      Telephon 26 97 01

## Schweiz. Seil-Industrie AG., Schaffhausen

Tel. 053 / 5 42 41    vorm. C. Oechslin zum Mandelbaum    Gegr. 1839



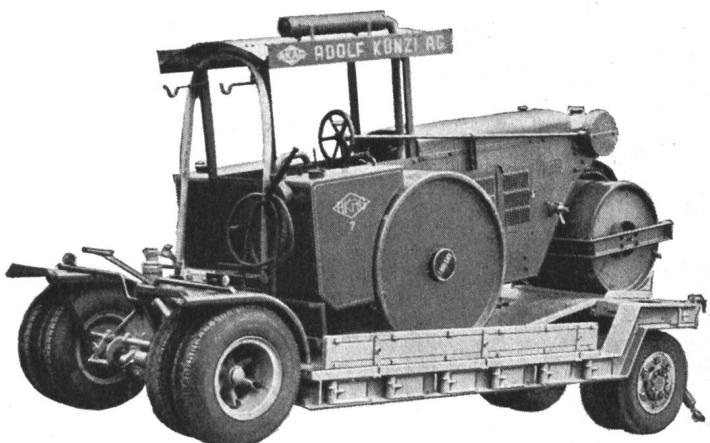
**OECHSLIN-SEILE**      **sicher und gut!**

# TIEFGANG-SCHWERTRANSPORT-ANHÄNGER

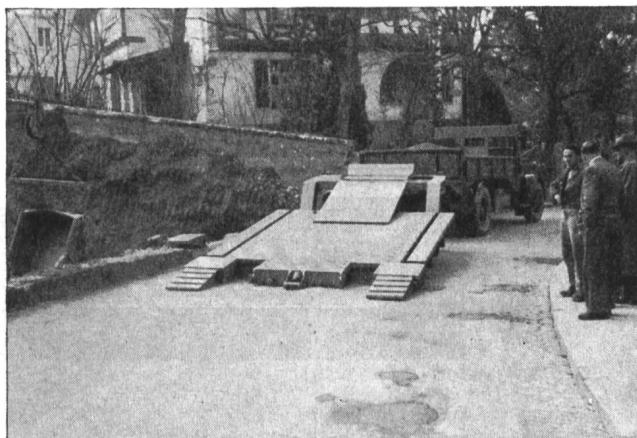
+ Pat. +



bis ca. 23 t Nutzlast



für Walzen-, Bagger-, Trax-, Schneefräsen-Transporte und für alle anderen Schwertransporte im Bau- und Transportgewerbe



Hinterachse wegnahmbar, Brücke absenkbare und hydraulisch hebbar. Anhänger in Bereitschaft zum Beladen mit Bagger



Abladen des Baggers auf der Baustelle, Brücke abgesenkt,  
Hinterachse ausgefahren

Verlangen Sie Prospekt!

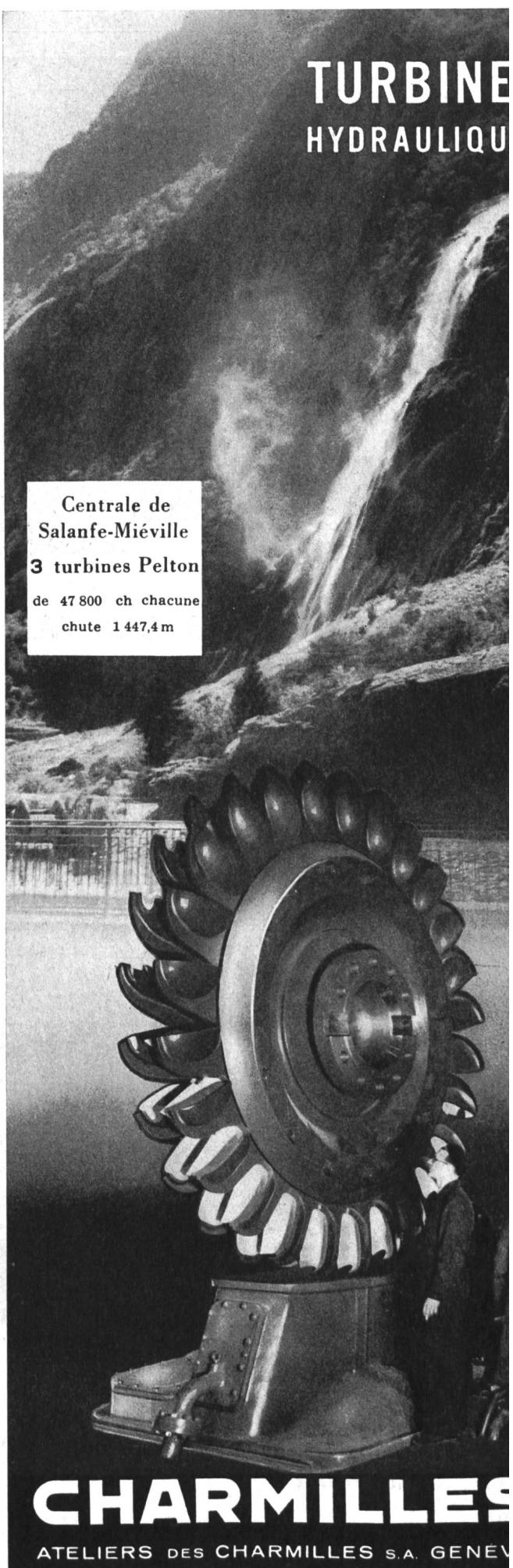
## BURKHARDT & CIE., BURGDORF

Kipper-, Anhänger- und Maschinenbau

Telephon (034) 2 23 67

# TURBINE HYDRAULIQUE

Centrale de  
Salanfe-Miéville  
3 turbines Pelton  
de 47 800 ch chacune  
chute 1 447,4 m



# CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE



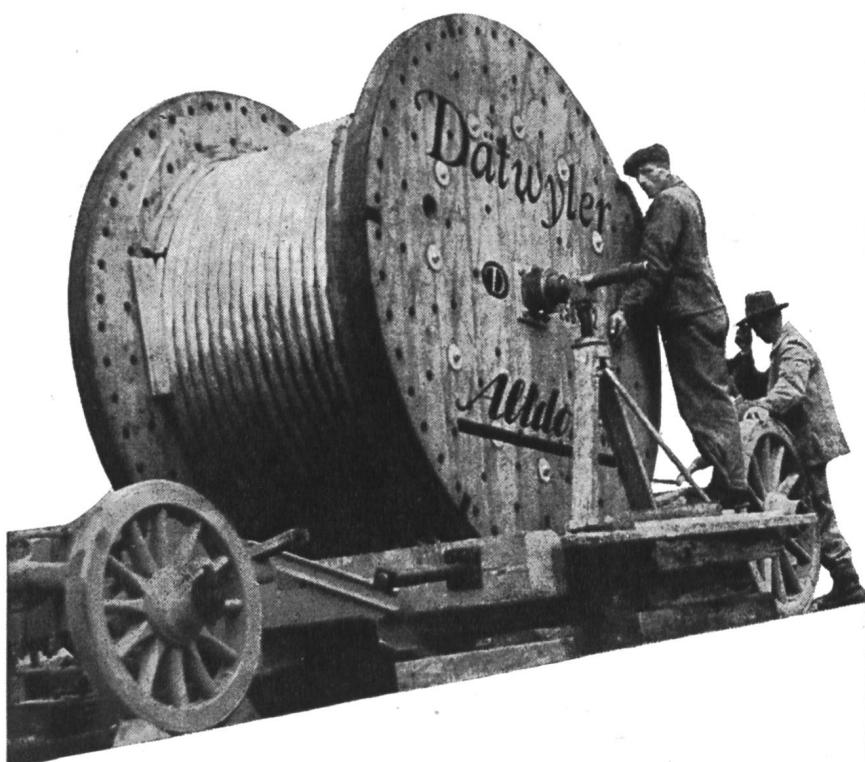
Stahlhochbau  
Stahlwasserbau  
Stahlbrückenbau  
Kran- u. Transport-  
Anlagen  
Windenantriebe

Kabelkranbahn  
Zervreila

## HÜBSCHER & CO. MASCHINEN- UND STAHLBAU SCHAFFHAUSEN

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 53519



Altdorf

Polyäthylen-  
Hochspannungs-  
Kabel

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke  
Altdorf-Uri

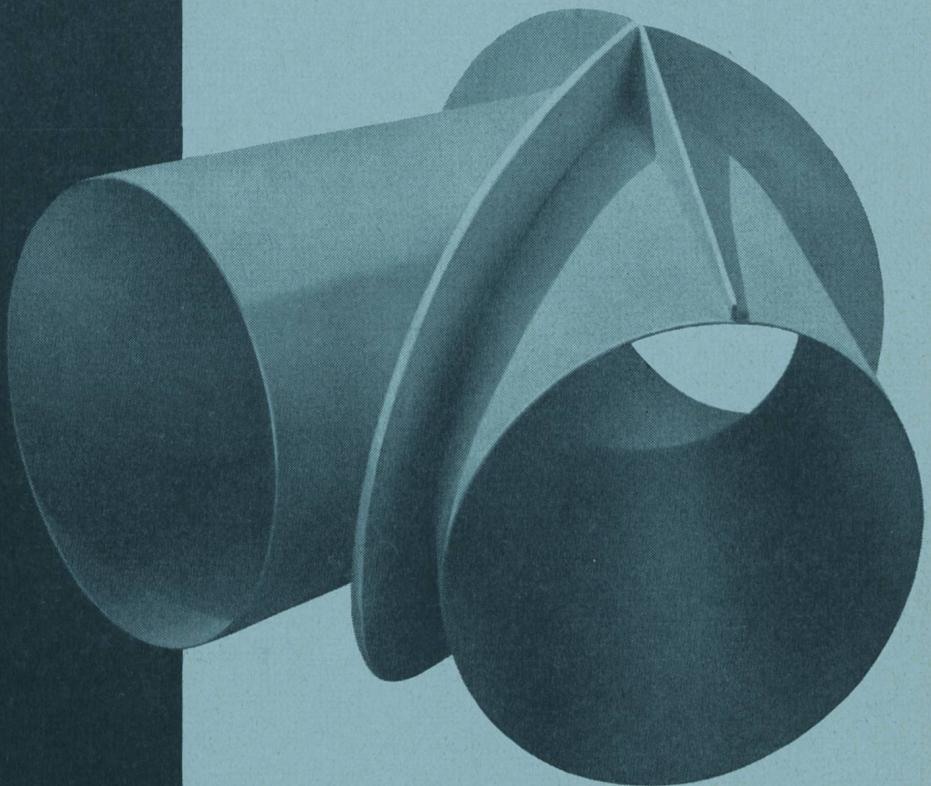
*Dätwyler* A.G.

# Druckrohre

# Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau / Kesselschmiede

Zürich / Brugg



RAUPENBAGGER

RUSTON —  
BUCYRUS

MOTORKIPPER

Muir-Hill

SOFORT AB LAGER  
LIEFERBAR

GROSSES  
ERSATZTEILLAGER

Alleinverkauf für die Schweiz

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Baumaschinen und Spezialfahrzeuge

Handelshof

Telephon (051) 23 17 50

## Fabrikationsprogramm

Gleich- und Wechselstromzähler

Tarifzähler - Kassierapparate

Registrierapparate « MAXIGRAPH »

Eichstationen - Eichzähler

Tarifuhren und Zeitschalter

Meßwandler - Schaltapparate

Fernmessung - Fernzählung

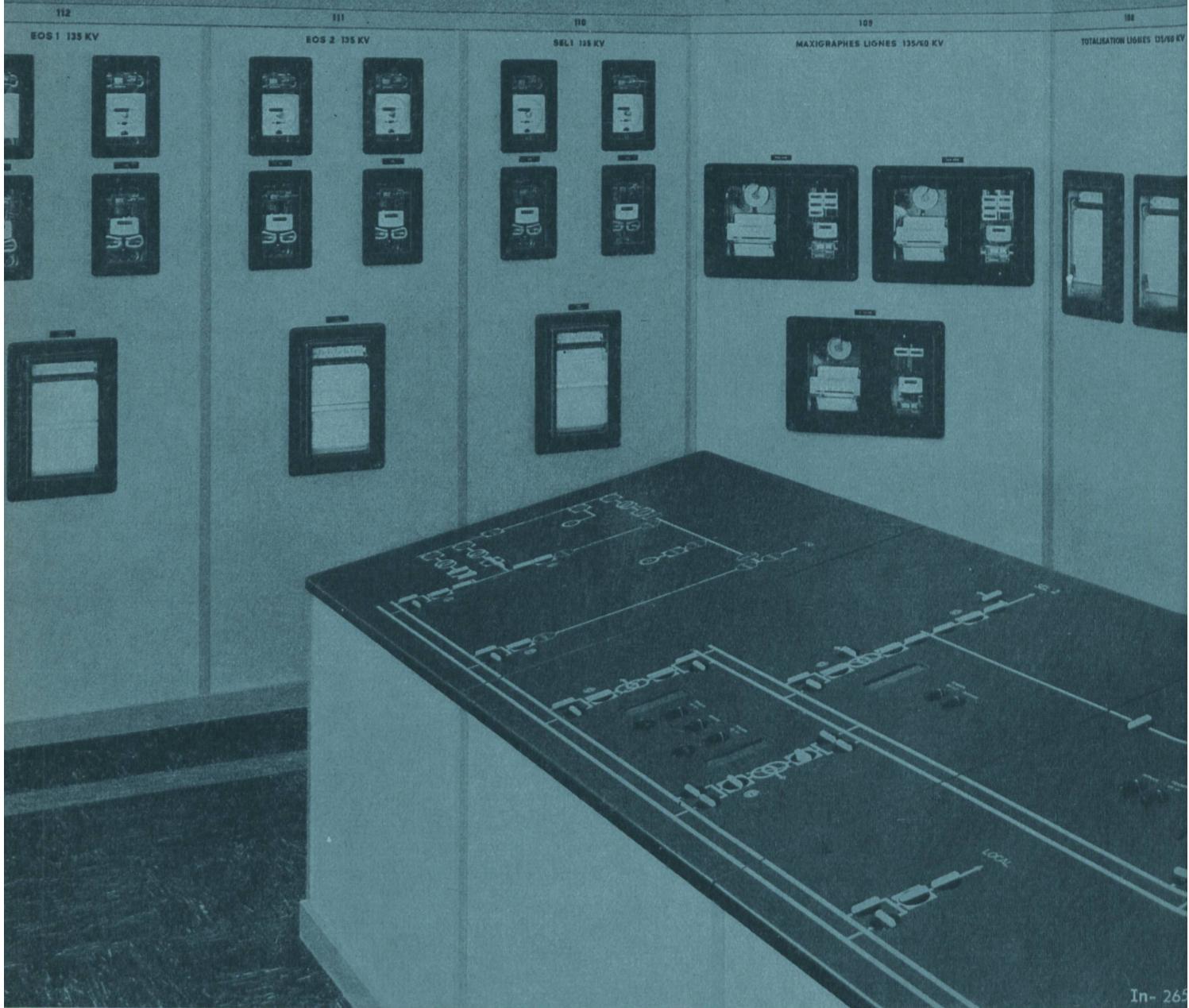
Fernsteuerung von elektrischen Netzen

Thermostate und Motorventile

Thermometer und Pyrometer

Anzeigegeräte - Mengenmesser

Mehrfarbenpunktschreiber - Salinometer



In- 265

**LANDIS & GYR AG ZUG (SCHWEIZ)**

(Vertretungen in allen Ländern)